

Introduction

Jp

■ Read this first

En

Thank you for purchasing these Nikon binoculars.

Es

Before using the product, read this document thoroughly to ensure proper use.

Fr

After reading this document, keep it readily accessible for future reference.

De

● About the documentation

- Nikon will not be held liable for any errors this document may contain.
- The appearance, specifications, and capabilities of this product are subject to change without notice.

It

Sv

Nl

● About controls for radio interference

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and to EU EMC directive. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Notice for customers in Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

■ For your safety and caring for the product

To prevent damage to property or injury to yourself or to others, read “For your safety and caring for the product” in its entirety before using this product.

DANGER

Failure to observe the precautions marked with this icon carries a high risk of death or severe injury.

WARNING

Failure to observe the precautions marked with this icon could result in death or severe injury.

CAUTION

Failure to observe the precautions marked with this icon could result in injury or property damage.

Caring for the product: Cautions

The items contained in this section alert you to the fact that any improper use ignoring the contents described herein may negatively affect product performance and functionality.

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

● SAFETY PRECAUTIONS (Binoculars)

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

WARNING

- **Do not use while walking or operating a vehicle.**
Failure to observe this precaution could result in accidents or other injury.
- **Do not disassemble or modify this product.**
Do not touch internal parts that become exposed as the result of a fall or other accident.
Failure to observe these precautions could result in electric shock or other injury.
- **Should you notice any abnormalities such as the product producing smoke, heat, or unusual odors, immediately remove the batteries.**
Continued operation could result in fire, burns or other injury.
- **Keep dry.**
Do not handle with wet hands.
Failure to observe these precautions could result in product malfunction.
- **Do not short the contacts of the AA battery holder.**
Failure to observe this precaution could result in electric shock, fire, burns, or product malfunction.
- **Do not use this product in the presence of flammable dust or gas such as propane, gasoline or aerosols.**
Failure to observe this precaution could result in explosion or fire.
- **Do not directly view the sun or other bright light source through the product.**
Failure to observe this precaution could result in visual impairment.

- **Keep this product out of reach of children.**

Failure to observe this precaution could result in accidents, other injury, or product malfunction.

The plastic bag used to wrap this product may block their mouths and noses and cause them to suffocate.

In addition, note that small parts constitute a choking hazard.

Should a child swallow any part of this product, seek immediate medical attention.

- **Do not entangle, wrap or twist the straps around your neck.**

Failure to observe this precaution could result in accidents.

- **Do not use batteries not specifically designated for use with this product.**

Failure to observe this precaution could result in fire or electric shock.



CAUTION

- **Do not leave the lenses pointed at the sun or other strong light sources.**

Failure to observe this precaution could result in damage to product's internal parts.

- **Remove the batteries if this product will not be used for an extended period.**

Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

- **Do not leave the product where it will be exposed to extremely high temperatures for an extended period, such as in an enclosed automobile or in direct sunlight.**

Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

NL

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

- **Take care that your fingers, hands, and skin do not get caught in the product.**

Failure to observe this precaution could result in accidents or other injury.

- **Cease use immediately should you notice any changes in your skin.**

Failure to observe this precaution could result in skin irritation or inflammation.

- **Keep the product at least 5 cm (2.0 in.) from pacemakers and other medical devices.**

Medical devices in close proximity could be affected by the magnet or magnets in the product.

- **Check the condition of the product's rubber parts, eyecups, and accessories before use.**

They may deteriorate if used or stored for a long period of time, and may attach on clothes and cause stains.



DANGER (Batteries)

- **Do not mishandle batteries.**

Failure to observe the following precautions could result in the batteries leaking, overheating, rupturing, or catching fire:

- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not expose batteries to flame or excessive heat.
- Do not disassemble.
- Do not short-circuit the terminals by touching them to necklaces, hairpins, or other metal objects.
- Do not expose batteries or the products in which they are inserted to powerful physical shocks.

- **If battery liquid comes into contact with the eyes, rinse with plenty of clean water and seek immediate medical attention.**
Delaying action could result in eye injuries.

 WARNING (Batteries)

- **Do not remove or damage the battery casing.**
Never use batteries with damaged casing.
Failure to observe these precautions could result in the batteries leaking, overheating, rupturing, or catching fire.
- **Keep batteries out of reach of children.**
Should a child swallow a battery, seek immediate medical attention.
- **Keep batteries out of reach of household pets and other animals.**
The batteries could leak, overheat, rupture, or catch fire if bitten, chewed, or otherwise damaged by animals.
- **Do not immerse batteries in water or expose to rain.**
Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.
Immediately dry the product with a towel or similar object should it become wet.
- **Insert batteries in the correct orientation.**
Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
Failure to observe these precautions could result in the batteries leaking, overheating, rupturing, or catching fire.
- **When batteries are no longer needed, insulate the terminals with tape.**
Overheating, rupture, or fire may result should metal objects come into contact with the terminals.

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

NL

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

- **If battery liquid comes into contact with a person's skin or clothing, immediately rinse the affected area with plenty of clean water.**

Failure to observe this precaution could result in skin irritation.

- For information on handling and recharging rechargeable batteries, see the documentation provided by the manufacturers of the batteries and the battery charger.



Ni-MH

**Recycling Used
Batteries**

Recycle rechargeable batteries in accord with local regulations, being sure to first insulate the terminals with tape.

● **Caring for the binoculars: Cautions**

- **Do not drop**

Do not drop the product or subject it to blows. The product may malfunction if subjected to strong shocks or vibration.

- **Keep dry**

Keep the product dry. Rusting of the internal mechanism caused by water inside the product can cause irreparable damage.

- **Avoid sudden changes in temperature**

If you bring the product from a cold place to a warm place, or from a warm place to a cold place, water droplets may form inside and outside the product and cause damage. When you bring the product to a place with a temperature difference, place the product in a carrying case or plastic bag and seal it beforehand. When the product has adapted to the ambient temperature, take it out from the bag and use it.

- **Keep magnetic products such as credit cards away from the product**

The recorded content of the magnetic product may get corrupted.

- **Cleaning the body**

When cleaning the body, use a blower to gently remove dust and lint, then wipe gently with a soft, dry cloth. After using the product at the beach or seaside, wipe off any sand or salt using a cloth lightly dampened in fresh water and then dry the product thoroughly.

- **Cleaning the lenses**

These glass elements are easily damaged: remove dust and lint with a blower. If using an aerosol blower, keep the can vertical to prevent the discharge of liquid that could damage glass elements. To remove fingerprints and other stains from the lenses, apply a small amount of lens cleaner to a soft cloth and wipe the lenses carefully.

- **Store in a well-ventilated area**

To prevent mold or mildew, store the product in a dry, well-ventilated area. Do not store the product with naphtha or camphor moth balls, next to equipment that produces strong electromagnetic, or where it will be exposed to extremely high temperatures, for example near a heater or in an enclosed vehicle on a hot day. Failure to observe these precautions could result in product malfunction.

- **When the product will not be used for an extended period, remove the batteries and store the product with a desiccant**

To prevent damage caused by, for example, leaking battery fluid, remove the batteries if the product will not be used for an extended period. Store the product in a plastic bag containing a desiccant. Note that desiccant gradually loses its capacity to absorb moisture and should be replaced at regular intervals. To prevent mold or mildew, take the product out of storage at least once a month, insert the batteries, and operate the product a few times.

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

NI

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

Jp

- **Turn the product off before removing the batteries**

Removing the batteries while the product is on could damage the product.

En

- **Do not use excessive force when handling the product**

When opening and closing the product, such as when adjusting the interpupillary distance, move it slowly within the movable range.

Es

Also, when rotating the “focusing ring” or “diopter adjustment ring”, move it within the movable range. Applying excessive force will result in damage to the product.

Fr

De

It

Sv

NI

- **Take care not to let sand or dust get into the rotating parts**

Letting sand or dust get into the rotating parts such as the “focusing ring” or “diopter adjustment ring” could result in product malfunction.

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

■ Symbol for separate collection applicable in European countries

This symbol indicates that this battery is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries.

- This battery is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.



This symbol indicates that this product is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries.

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.



Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

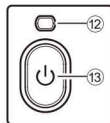
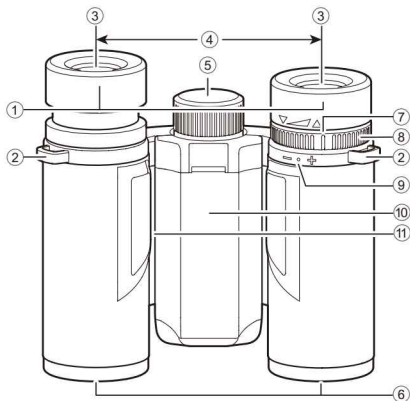
Cz

Ro

Hu

Nomenclature

Jp
En
Es
Fr
De
It
Sv
NI
Ru
Pl
Fi
Cz
Ro
Hu



Top of the body

- ① Eyecups
- ② Strap eyelet
- ③ Eyepiece lens
- ④ Interpupillary distance
- ⑤ Focusing wheel
- ⑥ Objective lens
- ⑦ Diopter index
- ⑧ Diopter adjustment ring
- ⑨ 0 (zero) diopter position
- ⑩ Battery-chamber cover
- ⑪ Serial number label

- ⑫ LED
- ⑬ Power-On/Off button

Items supplied

Binocular	×1	Case (Drawstring bag)	×1
Eyepiece cap	×1	LR6 (AA-size) alkaline	
Strap	×1	batteries	×2

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

How to use binoculars

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

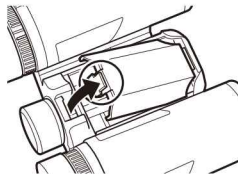
Cz

Ro

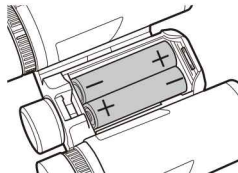
Hu

■ Inserting the batteries

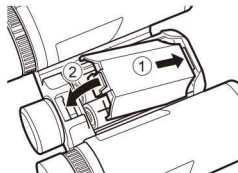
- 1) Open the battery-chamber cover.
Hook your finger on the circled part and lift up.



- 2) Insert two AA-size batteries.
Follow the battery insertion mark inside the battery chamber to insert the + and - ends of the batteries in the correct orientation as shown in the illustration on the right.

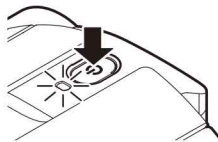


- 3) Attach the battery-chamber cover.
Insert the tab of the battery-chamber cover into the body (①), and push it in until it clicks into place (②).



■ Turning the power on

- 1) Press the Power-On/Off button.
The STABILIZED function activates.
The LED lights up or flashes depending on the remaining amount of power in the batteries.
* This product has an automatic power-off function. Approximately 60 minutes after the power has been turned on, the power turns off.
- 2) Check the remaining amount of power in the batteries with the LED indicator.
Replace the batteries if necessary.



LED color	LED status	Remaining amount of power in batteries
-	Turned off	Power-off
Green	Lit up	Battery power level is sufficient.
Red	Lit up	The battery power level is low. Prepare to replace the batteries.
Red	Flashes slowly	The batteries are exhausted. Replace the batteries in the body. After the LED continues to flash for 10 seconds, the power turns off automatically.

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

■ About the eyecups

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

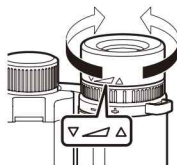
The eyecup position can be adjusted to four levels.

Extend: Turn the eyecup in the ▲

(counterclockwise) direction.

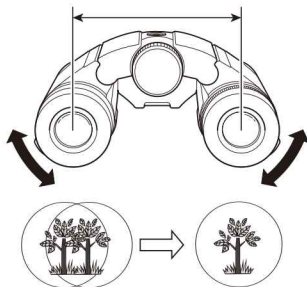
Retract: Turn the eyecup in the ▼ (clockwise) direction.

- For eyeglass wearers, use fully retracted. To accurately adjust your view, you can also use either of the two click stops before reaching the fully retracted position.
- For non-eyeglass wearers, use fully extended. To accurately adjust your eye position, you can also use either of the two click stops before reaching the fully extended position.



■ Adjusting the interpupillary distance

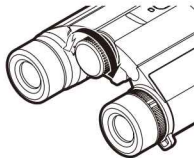
Look into the eyepieces, and open and close the body as shown by the arrows to adjust the field of view into a single circle.



■ Focusing (diopter adjustment)

Correct the difference between the left and right eyesight. These binoculars are the center-focused (CF) type.

- 1) Turn the focusing ring in the center of the body, and focus when viewing with your left eye.



Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

NL

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

- 2) Turn the diopter adjustment ring on the right lens barrel, and focus when viewing with your right eye.

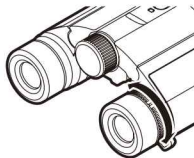
* You can focus accurately by adjusting the left and right on the same target object.

* For focusing with the diopter adjustment ring or focusing ring, rotate clockwise to focus on a distant subject, or counterclockwise for a nearby subject.

* With the focus correctly adjusted, record the diopter adjustment ring index position for easier future diopter adjustment.

- 3) Finally, check the focus with both eyes.

- 4) When you view a different subject, adjust the focusing ring until you obtain a sharp image.



■ Turning the power off

- 1) Press the Power-On/Off button.

The power turns off and the LED turns off.

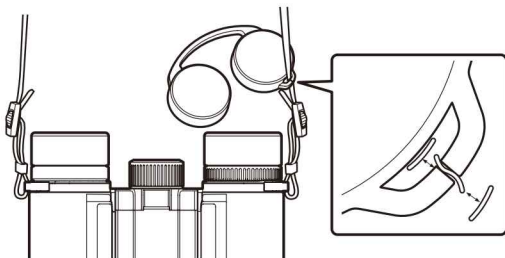
● Precautions regarding turning the power off

When turning the power off, press the Power-On/Off button. Do not open the battery-chamber cover while the power is on.

If you open the battery-chamber cover while the power is on and turn the power off, close the battery-chamber cover, and press the Power-On/Off button to turn the power on once. Then, turn the power off.

Attaching the strap and eyepiece cap

- Be careful not to twist the strap when attaching.
- On the eyepiece cap, pass the strap through the loop part.



Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

Specifications

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu

Type: Roof-prism central focusing type		
Model	10×25 S	12×25 S
Magnification (×)	10	12
Effective diameter of objective lens (mm)	25	
Angular field of view (real) (°)	5.4	4.5
Angular field of view (apparent) (°) ^{*1}	50.5	
Field of view at 1,000 m/yds. (m/ft.)	94/283	79/236
Exit pupil (mm)	2.5	2.1
Relative brightness	6.3	4.4
Eye relief (mm)	14	12.3
Close focusing distance, approx. (m/ft.)	3.0/9.8	
Length (mm/in.)	103/4.1	100/3.9
Width (mm/in.)	117/4.6	
Depth (mm/in.)	56/2.2	
Weight (g/oz.)	405/14.3 (without battery)	395/13.9 (without battery)
Interpupillary distance adjustment (mm)	56 - 75	

Structure	Non-waterproof
STABILIZED mechanism	Optical lens shift method
STABILIZED effects	Approximately 80% reduction in shaking of the field of view due to the binoculars shake* ²
STABILIZED functional angle range (°)	-80 — +80
Power source	Two LR6 (AA-size) alkaline batteries or two rechargeable (AA-size) Ni-MH batteries Automatic power shut-off (approximately 60 min.) Continuous operation time: Approximately 12 hours* ³
Operating temperature (°C/°F)	-10 — +50/14 — 122
Operating humidity (%RH)	80 or less
Electromagnetic compatibility	FCC Part15 SubPartB class B, EU: EMC directive, AS/NZS, VCCI class B, ICES-003, GB: Electromagnetic Compatibility Regulations
Environment	RoHS, WEEE

*1: Apparent field of view: Apparent field of view is calculated based on the ISO14132-1:2002 standard.

*2: The effect of STABILIZED: Vibrations of the image caused by hand movement (sinusoidal waves) are reduced to approx. 1/5 or less (based on Nikon's measurement standards).

*3: When alkaline AA batteries are used at approximately 20°C (68°F). This continuous operation time varies depending on environmental conditions such as temperature and other factors, therefore, use it as a guide only.

- The batteries that came with this product are only to be used for operation checks. Due to natural electrical discharge, the life of these batteries will likely be shorter than that noted above.

■ When requesting for repair

Please contact your local dealer or the store where you purchased the product.

Do not disassemble. It may result in a serious incident. Please note that Nikon is not responsible for any direct or indirect damage if the user attempts to disassemble the product.

Jp

En

Es

Fr

De

It

Sv

Nl

Ru

Pl

Fi

Cz

Ro

Hu